

**Līgums Nr.LVRTC-2014/40**  
**Barošanas sistēmas Aspiro piegāde**

Līgums parakstīts 05.09.2014.

Līguma sagatavošanas vieta un datums ir Rīgā, 2014.gada 2.septembrī.

Līguma parakstīšanas datums ir pēdējā pievienotā droša elektroniskā paraksta laika zīmoga datums.

**VAS „Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs”**, vienotais reģistrācijas Nr.40003011203, turpmāk tekstā – **Pasūtītājs**, tās [redacted]

[redacted] no vienas puses, un

**SIA „Baltronic”**, vienotais reģistrācijas Nr.40003583738, turpmāk tekstā - **Izpildītājs**, tā [redacted] personā, kurš darbojas saskaņā ar sabiedrības statūtiem, no otras puses,

atsevišķi saukti par **Pusi**, abi kopā turpmāk līguma tekstā – **Puses**,

pamatojoties uz iepirkuma rezultātiem „Barošanas sistēmas Aspiro piegāde” ID Nr.LVRTC-2014/40, turpmāk tekstā – **Iepirkums**, rezultātiem un iepirkuma uzvarētāja iesniegto piedāvājumu, noslēdz šo Līgumu, turpmāk tekstā – **Līgums**, par sekojošo:

## 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Pasūtītājs pasūta, bet Izpildītājs apņemas piegādāt Pasūtītājam Līgumā noteiktā termiņā barošanas sistēmas Aspiro, turpmāk tekstā – **lekārtas**, kuru komplektācija un daudzums ir norādīts šī Līguma 1.pielikumā.
- 1.2. Pasūtītājs apņemas pasūtīt un pieņemt lekārtas un samaksāt par tām Līgumā noteiktā kārtībā, apjomā un termiņā. Līguma summa noteikta, ievērojot iepirkuma iesniegtajā piedāvājumā norādīto summu. Izpildītājs apņemas piegādāt lekārtas norādītajos apjomos, Līgumā norādītajā kvalitātē un termiņā.
- 1.3. Lekārtu piegādes vieta un kārtība – Rīga, Ērgļu iela 7, LV-1012; DDP Incoterms 2010.
- 1.4. Līguma darbības termiņš – līdz saistību izpildei.
- 1.5. Lekārtu piegādes termiņš – ne ilgāk kā 12 (divpadsmit) nedēļas no līguma spēkā stāšanās brīža.

## 2. NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 2.1. Kopējā līgumcena ir EUR 10893,48 (desmit tūkstoši astoņi simti deviņdesmit trīs *euro*, 48 centi) bez pievienotās vērtības nodokļa, kurš tiek nomaksāts normatīvajos aktos noteiktajā apmērā.
- 2.2. Izpildītājam ir pienākums piemērot lekārtām tādu cenu, kāda tā ir norādīta iepirkuma finanšu piedāvājumā (1.pielikums), kas ir šī Līguma neatņemama sastāvdaļa.
- 2.3. Lekārtu cenā ietilpst visi lekārtu piegādes izdevumi, kā arī jebkuri nodokļi un nodevas, transporta un muitas izdevumi, kas saistīti ar lekārtu piegādi. Pasūtītājam nav pienākuma veikt nekādus citus papildus maksājumus.
- 2.4. Līgumcenu Pasūtītājs apmaksā 10 (desmit) darba dienu laikā pēc lekārtu piegādes Vienošanās 1.3.punktā norādītajā adresē, ko apliecina abpusēji parakstīts pieņemšanas nodošanas akts, saskaņā ar Izpildītāja iesniegtu rēķinu.
- 2.5. Par 2.4.punktā minētajiem maksājumiem Izpildītājs izraksta rēķinu, nosūtot to elektroniski uz Pasūtītāja e-pasta adresi [redacted]
- 2.6. Izpildītājam rēķinā obligāti jānorāda Līguma numurs, saskaņā ar kuru Preces tiek piegādātas.

- 2.7. Šajā Līgumā noteiktie maksājumi uzskatāmi par izdarītiem maksājuma uzdevumos norādītajos datumos. Maksājumi tiek veikti ar pārskaitījumu uz Līgumā norādītajiem norēķinu kontiem.

### 3. PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 3.1. Pasūtītājs pieņem lekārtas, to pārbaudī veicot Līguma 1.3.punktā norādītajā adresē, parakstot pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 3.2. Ja, pārbaudot lekārtas, atklājas to trūkumi, bojājumi vai citāda neatbilstība Līguma noteikumiem, Pasūtītājs neparaksta pieņemšanas – nodošanas aktu un sastāda aktu par lekārtu neatbilstību, norādot uz konstatētajiem trūkumiem un nepilnībām. Šāda veida akts tiek sastādīts arī par slēptiem trūkumiem vai bojājumiem, kurus lekārtu pieņemšanas brīdī nav iespējams konstatēt, bet tie tiek konstatēti lekārtu ekspluatācijas garantijas laikā saskaņā ar Līguma 5.4. un 7.2.punktu.
- 3.3. Konstatējot kādu no 3.2.punktā minētajiem trūkumiem, 5 (piecu) darba dienu laikā kopš attiecīgā akta sastādīšanas brīža Pasūtītājs nosūta aktu Izpildītājam, kurš par saviem līdzekļiem apņemas trūkumus novērst vai apmainīt un Pušu saskaņotā termiņā piegādāt lekārtas, kas atbilst šajā Līgumā noteiktajām garantijām un tehniskajai specifikācijai.

### 4. IZPILDĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 4.1. Izpildītājs apņemas izpildīt Līgumu un piegādāt lekārtas Pasūtītājam saskaņā ar Līguma noteikumiem un tādā komplektācijā, kāda paredzēta Līgumā un tā pielikumos.
- 4.2. Izpildītājs apņemas piegādāt lekārtas ne vēlāk kā 12 (divpadsmit) nedēļu laikā no Līguma abpusējas parakstīšanas dienas.
- 4.3. Izpildītājs informē Pasūtītāju par konkrētu piegādes laiku ne vēlāk kā 2 (divas) darba dienas pirms lekārtu piegādes.
- 4.4. Izpildītājs nodrošina lekārtu, iepakojuma atbilstību starptautiskajiem standartiem, lai nodrošinātu iekārtu saglabāšanu, veicot transportēšanu līdz to uzstādīšanas vietai.
- 4.5. Izpildītājam ir jāsniedz Pasūtītājam nepieciešamā informācija par iekārtu ekspluatācijas noteikumiem, ekspluatācijas garantijas termiņiem un citiem iekārtu apkalpošanas noteikumiem, kas ir norādīti Izpildītāja vai lekārtu ražotāja garantijas apkalpošanas noteikumos.
- 4.6. Piegādāto lekārtu garantijas laikā Izpildītājs novērš tos bojājumus un defektus, kuru dēļ uzstādīto iekārtu darbība neatbilst lekārtu ražotāja noteiktajiem tehniskajiem noteikumiem, parametriem un ekspluatācijas instrukcijām. Izpildītājs šajā līguma punktā lekārtu garantijas servisu veic visā garantijas termiņa laikā bez maksas.
- 4.7. Ja bojājumi vai defekti ir radušies Pasūtītāja vainas dēļ, neievērojot iekārtu ekspluatācijas instrukcijas, tad Izpildītājs šo bojājumu novēršanu, iepriekš saskaņojot ar Pasūtītāju izmaksu tāmi, veic par atsevišķu samaksu.

### 5. IEKĀRTU KVALITĀTE

- 5.1. Iekārtu nodošanas un pieņemšanas brīdī Iekārtām jāatbilst šajā Līgumā noteiktajai tehniskajai specifikācijai un Iekārtu kvalitātei jāatbilst Iekārtu ražotāja noteiktajiem standartiem. Izpildītājs garantē, ka Iekārtas pirms tam nav bijušas ekspluatācijā.
- 5.2. Izpildītājam Iekārtas jāpiegādā kopā ar tehniskās ekspluatācijas noteikumiem un cita veida dokumentāciju, ko nodrošina Iekārtas ražotājs. Minētajiem dokumentiem jābūt latviešu vai angļu valodā.
- 5.3. Izpildītājs garantē, ka piegādātās Iekārtas ir derīgas ekspluatācijai, kā arī to, ka Iekārtu izmantošana atbilstoši to uzdevumam nenodarīs materiālu zaudējumu vai kaitējumu cilvēka veselībai vai īpašumam, vai apkārtējai videi.

- 5.4. Ja Precēm tiek konstatēti defekti, kas bija apslēpti un nevarēja tikt fiksēti Preču pieņemšanas brīdī, Pasūtītājam ir tiesības pieteikt Izpildītājam pretenziju, kuru tam ir jāizskata un jāsniedz savs viedoklis 5 (piecu) dienu laikā no pretenzijas saņemšanas dienas. Ja tiek konstatēta Preces neatbilstība šī Vienošana nosacījumiem, Izpildītājs piegādā atbilstošu precī 7 (septiņu) dienu laikā no pretenzijas iesniegšanas dienas vai citā laikā Pusēm rakstiski vienojoties.

## **6. DOKUMENTĀCIJA UN KONFIDENCIALITĀTE**

- 6.1. Izpildītājs šajā Vienošanās apliecina, ka patenti un citas rūpnieciskās īpašuma tiesības uz piegādājamām Precēm ir nodrošinātas tādā apjomā, kā to paredzējis Preču ražotājs.
- 6.2. Puses apņemas Līguma darbības laikā un 3 (trīs) gadus pēc Līguma termiņa izbeigšanās neizpaust trešajām personām jebkuru informāciju par otras Puses saimniecisko darbību, izņemot gadījumus, kad informācijas izpaušana ir pamatota ar tiesību normu vai oficiāli ieguvusi publicitātes statusu, vai ir publiski pieejama.
- 6.3. Izpildītājs apliecina, ka ir vienīgais Preču īpašnieks, un ka tās ir brīvas no visu veidu apgrūtinājumiem, par tām nepastāv strīds vai trešo personu prasījumi.

## **7. GARANTIJAS UN SERVISS**

- 7.1. Izpildītājs garantē lekārtu atbilstību Latvijas Republikas normatīvo aktu prasībām.
- 7.2. Izpildītājs nodrošina lekārtām 24 (divdesmit četru) mēnešu garantiju no lekārtu pieņemšanas brīža saskaņā ar Līguma 9.2.punktu.

## **8. PUŠU ATBILDĪBA UN DOMSTARPĪBU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA**

- 8.1. Puses ir atbildīgas par Līguma saistību nepienācīgu izpildi vai neizpildi vispār saskaņā ar Līgumu, tā pielikumiem, Civillikumu un citiem Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 8.2. Ja Pasūtītājs kavē Līguma 2.4.punktā noteikto maksājumu termiņus, tad Izpildītājam ir tiesības pieprasīt no Pasūtītāja līgumsodu 0,3% (nulle komats trīs procenti) apmērā no Izpildītājam neapmaksātās summas par katru kavējuma dienu, bet līgumsoda kopējā summa nedrīkst pārsniegt 10% (desmit procenti) no neapmaksātās summas.
- 8.3. Ja Izpildītājs kavē Līguma 4.2.punktā lekārtu piegādes termiņu, tad Pasūtītājam ir tiesības pieprasīt no Izpildītāja līgumsodu 0,3% (nulle komats trīs procenti) apmērā no Līguma 2.1.punktā norādītas līgumcenas par katru nokavēto dienu, bet līgumsoda kopējā summa nedrīkst pārsniegt 10% (desmit procenti) no darījuma summas.
- 8.4. Līgumsoda un zaudējumu atlīdzības samaksa neatbrīvo vainīgo Pusi no pienākuma izpildīt Līgumā noteiktās saistības, ja Līgumā nav noteikts citādi.
- 8.5. Pasūtītājs saglabā sev tiesības atteikties no Līguma, ja Izpildītājs ir bankrotējis vai zaudējis juridisko rīcībspēju.
- 8.6. Īpašuma tiesības uz lekārtām pāriet Pasūtītājam līdz ar lekārtu pieņemšanas dienu saskaņā ar Līguma 9.2.punktu.
- 8.7. Piegādājamo iekārtu nejaušas nozaudēšanas vai bojā ejas risks, un ar to saistītie zaudējumi, gulstas uz Izpildītāju līdz lekārtu piegādes brīdim saskaņā ar Līguma 9.2.punktu.
- 8.8. Visas domstarpības un strīdus, kas varētu rasties starp Pusēm Līguma izpildes gaitā, Puses apņemas risināt savstarpēju sarunu ceļā. Ja viena mēneša laikā Puses nepanāk vienošanos sarunu ceļā, strīdi tiek izskatīti Latvijas Republikas vispārējās jurisdikcijas tiesā.

## **9. LĪGUMA SPĒKĀ ESAMĪBAS NOSACĪJUMI**

- 9.1. Šis Līgums stājas spēkā ar abu Pušu (to pilnvarotu pārstāvju) Līguma abpusējas parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz saistību pilnīgai izpildei.
- 9.2. Iekārtas tiek uzskatītas par piegādātām ar dienu, kad abas Puses (to pilnvaroti pārstāvji) parakstījušas Iekārtu pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 9.3. Puses ir tiesīgas izbeigt Līgumu, savstarpēji rakstiski vienojoties un nokārtojot abpusējos maksājumus un piegādes saistības.
- 9.4. Ja Izpildītājs kavē Līguma 4.2.punktā minēto piegādi ilgāk kā 2 (divas) nedēļas, Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Iekārtu pasūtījuma un Vienošanās, par to 1 (vienu) nedēļu iepriekš brīdinot Izpildītāju.

## 10. NEPĀRVARAMA VARA

- 10.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja un kad šāda neizpilde ir notikusi nepārvaramas varas (Force Majeure) apstākļu iestāšanās rezultātā pēc Līguma parakstīšanas dienas kā posts vai nelaime, kuru Pusēm nebija iespējams ne paredzēt, noslēdzot šo Līgumu, ne izvairīties vai novērst to rezultātus ar saprātīgiem līdzekļiem. Šāds Force Majeure ietver sevī apstākļus, kuri izriet ārpus Pušu kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, ugunsnelaime, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un kara darbība, streiki, jauni valsts un pašvaldību likumi vai kādi citi normatīvie akti un citi apstākļi, kurus Puses nevarēja paredzēt vai saprātīgi novērst).
- 10.2. Pusei, kas nokļuvusi Force Majeure apstākļos, bez kavēšanās, bet ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Force Majeure iestāšanās rakstiski jāinformē par to otrā Puse. Ziņojumam jāpievieno izziņa, ko izsniegušas kompetentas iestādes un kas satur minēto apstākļu apstiprinājumu un raksturojumu. Ar rakstisko vienošanos Puses apliecinās, vai šādi Force Majeure apstākļi traucē vai padara Līguma saistību izpildi par neiespējamu, kā arī izlems līgumsaistību turpināšanas (vai izbeigšanas) būtiskos jautājumus, un pievienos šim Līgumam. Līgumsaistību turpināšanas gadījumā Puses apņemas līgumsaistību termiņu pagarināt proporcionāli tam laika posmam, kas būs vienāds ar iepriekš minēto apstākļu izraisīto kavēšanos. Puse, kas neievēro šo noteikumu, zaudē tiesības atsaukties uz nepārvaramas varas apstākļiem kā uz Līguma saistību neizpildes vai nepienācīgas izpildes pamatu.
- 10.3. Ja minēto apstākļu dēļ Līgums nedarbojas ilgāk par 3 (trim) kalendārajiem mēnešiem, tad katrai Pusei ir tiesības atteikties no tālākas Līguma saistību izpildes. Šajā gadījumā neviena Puse nevar prasīt zaudējumu, kas radušies Līguma izbeigšanas rezultātā, atlīdzību otrai Pusei.

## 11. NOBEIGUMA NOTEIKUMI

- 11.1. Puses garantē, ka tām ir attiecīgas pilnvaras, lai slēgtu šo Līgumu un uzņemtos tajā noteiktās saistības un pienākumus.
- 11.2. Visi Līguma pielikumi, kā arī visas tās ietvaros rakstiski noformētās un Pušu parakstītās izmaiņas, grozījumi un papildinājumi, līgumslēdzēju norunas, vienošanās, akti un citi dokumenti, kas ir tieši saistīti ar šo Līgumu, tiek pievienotas Līgumam un kļūst par tā neatņemamu sastāvdaļu. Jebkuri Līguma grozījumi vai papildinājumi ir spēkā tikai tad, kad tie izteikti rakstveidā un ir Pušu (to pilnvarotu personu) parakstīti.
- 11.3. Ja tiesību aktu izmaiņu gadījumā kāds no Līguma noteikumiem zaudē spēku, tad Līgums nezaudē spēku tā pārējos punktos, un šādā gadījumā Pusēm ir pienākums piemērot Līgumu atbilstoši spēkā esošo normatīvo aktu prasībām.
- 11.4. Ja kādai no Pusēm būtiski tiek mainīts juridiskais statuss, atrašanās vieta, banku rekvizīti, īpašnieki un vadītāji, tad tā nekavējoties rakstiski paziņo par to otrai Pusei, pretējā gadījumā vainīgai Pusei ir jāatlīdzina tādējādi nodarītie zaudējumi.
- 11.5. Pušu reorganizācija vai to vadītāju maiņa nevar būt par pamatu Līguma vienpusējai izbeigšanai. Gadījumā, ja kāda no Pusēm tiek reorganizēta vai likvidēta, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši līgumslēdzējas Puses tiesību pārņēmējam. Saistības

izriet no Līguma un strīda gadījumā risināmas saskaņā ar šo Līgumu un normatīviem aktiem.

- 11.6. Puses nav tiesīgas pilnīgi vai daļēji nodot šajā Līgumā noteiktās tiesības, pienākumus un saistības trešajām personām bez otrās Puses rakstiskas piekrišanas.
- 11.7. Jebkādi Pušu sniegtie paziņojumi un informācija sastādāma rakstiski un nosūtāma ar ierakstītu vēstuli vai pret saņemšanas apstiprinājumu uz Līgumā norādītajām Pušu adresēm, vai elektroniski, parakstītu ar drošu elektronisko parakstu un apstiprinātu ar laika zīmogu.
- 11.8. Līgums un tā pielikums sastādīti latviešu valodā uz 7 (septiņām) lapām, tajā skaitā pielikumu uz 2 (divām) lapām, parakstīts elektroniski ar drošu elektronisko parakstu, kas satur laika zīmogu. Līguma un tā pielikumu abpusējas parakstīšanas datums ir pēdējā parakstītāja pievienotā laika zīmoga datums un laiks.

## 12. PUŠU ATBILDĪGĀS KONTAKTPERSONAS

12.1. **Izpildītāja** pārstāvis:  
darba adrese:  
tālrunis:  
fakss:  
elektroniskais pasts:



12.2. **Pasūtītāja** pārstāvis:  
darba adrese:  
tālrunis:  
elektroniskais pasts:



## 13. LĪGUMA PIELIKUMI

1. Pielikums – Iepirkuma finanšu piedāvājums uz 2 (divām) lapām.

## 14. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

### Pasūtītājs:

**Valsts akciju sabiedrības “Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs”**

Vienotās reģistrācijas Nr.40003011203

PVN reģistrācijas Nr. LV-40003011203

Ērgļu iela 7, Rīga, LV-1012

A/S “Citadele banka”

IBAN: LV37 PARX 0000 8359 30001

SWIFT: PARXLV22

### Izpildītājs:

**SIA “Baltronic”**

Vienotais reģistrācijas Nr.40003583738

PVN reģistrācijas Nr. LV40003583738

Dzelzavas iela 120S, Rīga, LV-1021

A/S Swedbank

IBAN: LV06HABA0551002193370

SWIFT: HABALV22



Pielikuma sagatavošanas vieta un datums ir Rīgā, 2014.gada 2.septembrī.  
Pielikuma parakstīšanas datums ir pēdējā pievienotā droša elektroniskā paraksta un tā laika zīmoga datums.

**VAS „Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs”**, vienotais reģistrācijas Nr.40003011203, turpmāk tekstā – Pasūtītājs, tā [redacted], no vienas puses, un

**SIA „Baltronic”**, vienotais reģistrācijas Nr.40003583738, turpmāk tekstā - Izpildītājs, tā [redacted], kurš darbojas saskaņā ar sabiedrības statūtiem, no otras puses,

kopā vai katrs atsevišķi saukti par Pusēm vai Pusi, vienojas par sekojošo:

### Finanšu piedāvājums

Nosaukums	Komplektācija				Mērvienība	Skaitis	Cena par vienu vienību bez PVN (EUR)	Cena kopā par visām vienībām bez PVN (EUR)
	N.p.k.	Modelis	Apraksts	Skaitis				
Aspiro (ražotājs PowerOne) 2U barošanas sistēma	1	1-155330G	XS1948-E1R0R0R0R0G (taisngriežu sistēmas korpuss)	1	Gab.	6	1815,58	10893,48
	2	1-155333G	XS1948-P00D00D00B00 (kontroliera sistēmas korpuss)	1				
	3	1-154681-G	4R Intershelf busbar and earth cable kit (4 taisngriežu sistēmas pievienojumi)	1				
	4	PCC-01G	PCC FOR XS1948 SHELF; ETHERNET MODEL WITH DISPLAY, -48 V (PCC kontrolieris)	1				
	5	YVT001-G	Distribution cassette for 2 battery breakers (B33) (bateriju aizsardzības ieliktņi)	1				
	6	YVT010-G	Distribution cassette for 5 load breakers (D11) (slodzes aizsardzības ieliktņi)	2				
	7	ZED019-G	Magnetic circuit breaker 1 pole, 15 A, medium time delay (automātslēdzis 1 pils 15 A)	10				
	8	1-114739-G	Circuit breaker 1p D 63A C60N MG (automātslēdzis 1p D 63A C60N MG)	2				
	9	1-120226G	Temp.sense (300cm) 0260 30 (temperatūras devējs (300cm) 0260 30)	1				
	10	1-120088-G	Symmetry-cable 3 meter 0153 (simetrijas kabelis 3 m)	2				
	11	1-151967-G	Mounting bracket 2U 19" - ETSI (montāžas stiprinājums 2U 19" - ETSI)	1				
	12	1-152346	Packing kit for 2U, 500x300x90 (WxDxH) (korpasa stiprinājumi 2U, 500x300x90 (platumsxdziļumsxaugstums))	1				
	13	XR04.48G	400W AC-DC RECTIFIER / BATTERY CHARGER (400W AC-DC taisngriezis)	2				
	14	XB-01-G	BLIND CASSETTE FOR XS1948 SHELVES (taisngriežu nosēgs)	2				
	15	NSB60FT	Battery Northstar NSB60FT RED (12V 60Ah front terminal) (akumulatora baterija Northstar NSB60FT RED (12V 60Ah ar priekšējo termināli))	4				

Cenā ir iekļauti arī transporta (piegādes) izdevumi līdz Ērgļu iela 7, Rīga, DDP Incoterms 2010.

Ar šo apstiprinām un garantējam sniegto ziņu patiesumu un precizitāti, kā arī atbilstību Nolikuma prasībām.

**Pasūtītājs:**

**Valsts akciju sabiedrības "Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs"**

Vienotās reģistrācijas Nr.40003011203

PVN reģistrācijas Nr. LV-40003011203

Ērgļu iela 7, Rīga, LV-1012

A/S "Citadele banka"

IBAN: LV37 PARX 0000 8359 30001

SWIFT: PARXLV22

**Izpildītājs:**

**SIA "Baltronic"**

Vienotais reģ. Nr. 40003583738

PVN reģistrācijas Nr. LV40003583738

Dzelzavas iela 120S, Rīga, LV-1021

A/S Swedbank

IBAN: LV06HABA0551002193370

SWIFT: HABALV22



Pielikums parakstīts elektroniski ar drošu elektronisko parakstu, kas satur laika zīmogu.